

prima instanță: I. Vornicescu
instanța de apel: V. Pruteanu, A. Gavrilița și L. Popova
instanța de recurs: V. Doagă, I. Oprea, A. Cobăneanu
M. Ghervas și Sv. Moldovan

dosarul nr. 2ds-18/17

ÎNCHEIERE

12 aprilie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președinte ședinței,

Judecătorul:

Judecătorii:

Valeriu Doagă

Iuliana Oprea, Ala Cobăneanu

Maria Ghervas și Sveatoslav Moldovan

examinând cererea depusă de avocatul Sergiu Petrușca și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli, succesorul în drepturi organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată împotriva lui Mocan Nicolae și Mocan Feodosia cu privire la încasarea datoriei și cheltuielilor de judecată

c o n s t a t ă

La 05 august 2011 Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli au depus cerere de chemare în judecată împotriva Feodosiei Mocan și Nicolae Mocan cu privire la încasarea datoriei și compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea cererii de chemare în judecată Mamaeva Ala, Podarilova Ana și Mitriuc Anatolie au indicat că în anul 2008 la insistența prietenii comune Buruiană Iulia au împrumutat pârâților sume de bani.

La 04 aprilie 2008 Podarilova Ana a împrumutat Feodosiei Mocan suma de 1 000 Euro pe termen de 6 luni, la 26 septembrie 2008 suma de 900 Euro pe termen de 1 lună, iar ulterior suma de 400 dolari SUA, fiind întocmite în acest sens recipise.

La 14 august 2008 Mitriuc Anatoli a împrumutat lui Mocan Nicolae suma de 8 920 Euro, întocmind în acest sens un contract și o recipisă.

În scopul garantării executării obligației în recipisă Mocan Nicolae a menționat că oferă garanție punerea în gaj a ½ cotă-parte din apartamentul nr. 3 situat pe str. Albișoara, 68/3, mun. Chișinău transmițând documentele ce se refereau la imobil – cartea de imobil și contractul de donație.

La 08 iulie 2010 Mocan Nicolae a solicitat de la Mitriuc Anatoli actele ce se refereau la imobil invocând că intenționează să înregistreze dreptul de proprietate, însă după primirea documentelor acesta a vândut apartamentul.

La 18 august 2008 Mamaeva Alla a transmis lui Mocan Nicolae suma de 2 000 Euro pe termen de 6 luni semnând în acest sens o recipisă.

Cer reclamanții încasarea în mod solidar din contul pârâților în beneficiul Aliei Mamaeva a sumei de 2 000 Euro sau în valută națională la data executării; în beneficiul Anei Podarilova a sumei de 1 900 Euro și 400 dolari SUA sau în valută națională la data executării, în beneficiul lui Mitriuc Anatoli a sumei de 8 920 Euro sau în valută națională la data executării și compensarea cheltuielilor de judecată (f.d. 1-4).

Prin hotărârea Judecătorei Rîșcani mun. Chișinău din 20 februarie 2012 s-a admis acțiunea depusă de Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli.

S-a încasat în mod solidar de la Mocan Feodosia și Mocan Nicolae în beneficiul Aliei Mamaeva suma de 2 000 Euro, dobânda de 5 % conform recipisei în sumă de 600 Euro, dobânda de întârziere în sumă de 1 260 Euro, în total suma de 3 860 Euro conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data executării și cheltuielile pentru asistență juridică în sumă de 1 000 lei.

S-a încasat în mod solidar de la Mocan Feodosia și Mocan Nicolae în beneficiul Anei Podarilova suma de 1 900 Euro și 400 dolari SUA, dobânda de întârziere pentru 1900 Euro în sumă de 1 197 Euro și pentru 400 dolari SUA în sumă de 252 dolari, iar în total suma de 3 475 Euro și 652 dolari SUA conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data executării și cheltuielile pentru asistență juridică în mărime de 1 000 lei.

S-a încasat în mod solidar de la Mocan Feodosia și Mocan Nicolae în beneficiul lui Mitriuc Anatoli suma de 8 920 Euro, dobânda de întârziere în sumă de 5 619, 6 Euro, iar în total suma de 14 539,6 Euro conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data executării și cheltuielile pentru asistență juridică în mărime de 1 000 lei.

S-a încasat în mod solidar din contul Feodosiei Mocan și Nicolae Mocan în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 10 489,57 lei (f.d. 41).

Prin contractul de cesiune din 06 iulie 2012 Podarilova Ana a cesionat organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată creanța pe care o are față de Mocan Nicolae și Mocan Feodosia în sumă de 3 475 Euro, 652 dolari SUA și 1 000 lei (f.d. 66-67).

Prin contractul de cesiune din 06 iulie 2012 Mitriuc Anatoli a cesionat organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată creanța pe care o are față de Mocan Nicolae și Mocan Feodosia în sumă 14 539,6 Euro (f.d. 68-69).

Prin contractul de cesiune din 06 iulie 2012 Mamaeva Alla a cesionat organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată creanța pe care o are față de Mocan Nicolae și Mocan Feodosia în sumă de 3 860 Euro (f.d. 70-71).

La 28 august 2013 Mocan Nicolae a decedat (f.d. 123).

Prin mandatul din 13 martie 2015 avocatul Pruteanu Natalia a fost împuternicită de Mocan Feodosia să-i acorde asistență juridică în instanța de judecată cu dreptul de a ataca hotărârea judecătorească (f.d. 139).

La 07 mai 2015 avocatul Natalia Pruteanu a declarat în interesele Feodosiei Mocan apel împotriva hotărârii Judecătorei Rîșcani mun. Chișinău din 20 februarie 2012, iar ulterior apel suplimentar împotriva aceleiași hotărâri (f.d. 43-46, 119-120).

La 25 martie 2016 organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată a depus cerere de substituire a intimaților Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli cu organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată (f.d. 128-130).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 06 aprilie 2016 s-a admis cererea și s-a înlocuit Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli cu succesorul în drepturi organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată (f.d. 143).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016 s-a înlocuit Mocan Nicolae cu succesorul în drepturi Mocan Feodosia (f.d. 144).

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016 s-a admis apelul declarat de Mocan Feodosia.

S-a casat hotărârea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 20 februarie 2012 și s-a emis o nouă hotărâre prin care:

S-a admis parțial cererea de chemare în judecată depusă de Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Allei Mamaeva, Anei Podarilova și Anatoli Mitriuc în baza contractelor de cesiune de creanță din 06 iulie 2012:

suma de 1 000 Euro rezultată din contractul de împrumut din 01 aprilie 2008 și 400 dolari SUA rezultată din contractul de împrumut din 08 octombrie 2008 încheiate între Mocan Feodosia și Podarilova Ana.

suma de 8 920 Euro rezultată din contractul de împrumut din 14 august 2008 încheiat între Mocan Nicolae, Mocan Feodosia și Mitriuc Anatoli, Cardașin Veronica.

suma de 500 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 încheiat între Mocan Feodosia și Mamaeva Alla,

în total suma de 10 420 Euro și 400 dolari SUA în monedă națională conform cursului valutar la data executării hotărârii.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată suma de 1 000 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică suportate la examinarea pricinii în ordine de apel și în bugetul de stat suma de 7 117,20 pentru judecarea pricinii în prima instanță (f.d. 150-155).

La 03 august 2016 organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată a declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016, solicitând admiterea acestuia, casarea deciziei instanței de apel în partea încasării de la Mocan Feodosia a sumei de 500 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 și emiterea unei noi hotărâri de încasare a sumei de 2 000 Euro (f.d. 158-160).

La 15 august 2016 organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată a depus recurs suplimentar împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016, solicitând casarea deciziei instanței de apel în partea încasării de la Mocan Feodosia a sumei de 500 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 încheiat între Mocan Feodosia și Mamaeva Alla și în partea încasării de la Mocan Feodosia a sumei de 1000 Euro rezultată din contractul

de împrumut din 01 aprilie 2008 și a sumei de 400 dolari SUA conform contractului de împrumut din 08 octombrie 2008 încheiate între Mocan Feodosia și Podarilova Ana, emiterea unei noi hotărâri, prin care să fie încasată de la Mocan Feodosia suma de 2 000 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 încheiat între Mocan Feodosia și Mamaeva Alla și a sumelor de 1 900 Euro și 400 dolari SUA, rezultate din contractele de împrumut din 02 aprilie 2008, 26 septembrie 2008 și 08 octombrie 2008.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016 s-a admis recursul declarat de organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată.

S-a casat decizia Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016 în partea respingerii pretențiilor depuse de Mamaeva Alla și Podarilova Ana, succesorul în drepturi organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată cu privire la încasarea datoriei și s-a emis în partea dată o hotărâre nouă prin care:

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Anei Mamaeva în baza contractului de cesiune de creanță din 06 iulie 2012, suma de 1 500 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 și 19 iulie 2008.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Anei Podarilova în baza contractului de cesiune de creanță din 06 iulie 2012 suma de 900 Euro rezultată din contractul de împrumut din 26 septembrie 2008.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Anei Mamaeva și Anei Podarilova în baza contractelor de cesiune de creanță din 06 iulie 2012 suma de 795,98 lei cu titlu de taxă de stat achitată la depunerea cererii de recurs (f.d. 176-183).

La 07 martie 2017 avocatul Petrușca Sergiu și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată au depus cerere de explicare a deciziei Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016.

În motivarea cererii au indicat că la 20 februarie 2017 au depus la Judecătoria Chișinău cerere privind eliberarea titlului executoriu.

Judecătoria Chișinău a fost în imposibilitate să elibereze titlul executoriu, deoarece în decizia instanței de recurs din 28 decembrie 2016 este indicat că se casează decizia instanței de apel din 22 iunie 2016, însă Curtea de Apel Chișinău nu a indicat în care parte respinge pretențiile.

Decizia Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016 nu a fost executată și nu a expirat termenul de executare silită a hotărârii.

Studiind cererea depusă de avocatul Petrușca Sergiu și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată de explicare a hotărârii judecătorești în raport cu materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge cererea cu privire la explicarea hotărârii judecătorești din următoarele motive.

În conformitate cu art.251 alin.(1) Cod de procedură civilă, dacă sunt necesare explicații referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii sau dacă hotărârea cuprinde dispoziții contradictorii, instanța emitentă poate, la cererea participanților la proces sau a organului de executare a hotărârii, să dea explicații asupra dispozitivului ori să omită dispozițiile contradictorii fără a modifica cuprinsul hotărârii.

Conform art. 71 Codul de executare, dacă nu este clar sensul, extinderea sau modul de aplicare a dispozitivului hotărârii care urmează a fi executat sau dacă hotărârea cuprinde dispoziții contradictorii, executorul judecătoresc poate solicita, din oficiu sau la cererea participanților la procedura de executare, instanței de judecată sau organului emitent explicarea hotărârii.

Reieșind din prevederile normei enunțate, instanța de recurs consideră că cererea depusă de avocatul Sergiu Petrușca și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016 este neîntemeiată, deoarece din conținutul acesteia nu rezultă că sunt necesare explicații referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului deciziei sau decizia cuprinde careva dispoziții contradictorii.

La 05 august 2011 Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli au depus cerere de chemare în judecată împotriva Feodosiei Mocan și Nicolae Mocan cu privire la încasarea în mod solidar din contul pârâților în beneficiul Aliei Mamaeva a sumei de 2 000 Euro sau în valută națională la data executării; în beneficiul Anei Podarilova a sumei de 1 900 Euro și 400 dolari SUA sau în valută națională la data executării, în beneficiul lui Mitriuc Anatoli a sumei de 8 920 Euro sau în valută națională la data executării și compensarea cheltuielilor de judecată (f.d. 1-4).

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 iunie 2016 s-a admis apelul declarat de Mocan Feodosia, s-a casat hotărârea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 20 februarie 2012 și s-a emis o nouă hotărâre prin care:

S-a admis parțial cererea de chemare în judecată depusă de Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Aliei Mamaeva, Anei Podarilova și Anatoli Mitriuc în baza contractelor de cesiune de creanță din 06 iulie 2012:

suma de 1 000 Euro rezultată din contractul de împrumut din 01 aprilie 2008 și 400 dolari SUA rezultată din contractul de împrumut din 08 octombrie 2008 încheiate între Mocan Feodosia și Podarilova Ana.

suma de 8 920 Euro rezultată din contractul de împrumut din 14 august 2008 încheiat între Mocan Nicolae, Mocan Feodosia și Mitriuc Anatoli, Cardașin Veronica.

suma de 500 Euro rezultată din contractul de împrumut din 18 august 2008 încheiat între Mocan Feodosia și Mamaeva Alla,

în total suma de 10 420 Euro și 400 dolari SUA în monedă națională conform cursului valutar la data executării hotărârii.

S-a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată suma de 1 000 lei cu titlu de cheltuieli

de asistență juridică suportate la examinarea pricinii în ordine de apel și în bugetul de stat suma de 7 117,20 pentru judecarea pricinii în prima instanță (f.d. 150-155).

Așadar, Curtea de Apel Chișinău a indicat în dispozitiv că admite parțial cererea de chemare în judecată, deși nu a indicat partea în care respinge pretențiile.

În conformitate cu art. 390 alin. (1) lit. f) Codul de procedură civilă, decizia instanței de apel trebuie să conțină: concluziile instanței de apel în urma examinării apelului.

Articolul 241 alin. (6) Codul de procedură civilă prevede că dispozitivul cuprinde concluzia instanței judecătorești privind admiterea sau respingerea integrală sau parțială a acțiunii, repartizarea cheltuielilor de judecată, calea și termenul de atac al hotărârii.

Instanța de apel a admis parțial pretențiile Anei Podarilova, care rezultă din contractul de împrumut din 01 aprilie 2008 în mărime de 1 000 Euro și contractul de împrumut din 08 octombrie 2008 în mărime de 400 dolari SUA.

Prin urmare, de instanța de apel nu au fost admise pretențiile Anei Podarilova în sumă de 900 Euro.

Curtea Supremă de Justiție prin decizia din 28 decembrie 2016 a casat decizia instanței de apel în partea în care nu au fost admise pretențiile Anei Podarilova în sumă de 900 Euro și a emis în partea dată o hotărâre nouă de încasare a acestora.

Așadar, pretențiile Anei Podarilova au fost admise parțial prin decizia instanței de apel și integral prin decizia instanței de recurs în mărime de 1 900 Euro și 400 dolari SUA.

În cererea de chemare în judecată Mamaeva Alla a solicitat încasarea de la pârâți a sumei de 2 000 Euro.

Curtea de Apel Chișinău a admis pretențiile Allei Mamaeva doar în mărime de 500 Euro.

Curtea Supremă de Justiție a casat decizia instanței de apel în partea în care pretențiile Allei Mamaeva nu au fost admise și a emis în partea dată o hotărâre nouă, prin care a încasat de la Mocan Feodosia în beneficiul acesteia și suma de 1 500 Euro.

Prin urmare, pretențiile Allei Mamaeva cu privire la încasarea sumei de 2 000 Euro au fost admise parțial prin decizia instanței de apel și integral prin decizia instanței de recurs.

În rest decizia instanței de apel nu s-a contestat și instanța de recurs nu s-a pronunțat în privința pretențiilor înaintate de Mitriuc Anatoli, fapt ce indică că decizia instanței de apel a rămas în vigoare în partea dată prin neatacare.

Conform art. 12 alin. (1) Codul de executare, titlul executoriu se eliberează creditorului la cerere de către prima instanță, după rămânerea definitivă a hotărârii.

Conform art. 13 alin. (1) și (4) Codul de executare, în temeiul unei hotărâri se eliberează un singur titlu executoriu.

În cazul modificării hotărârii, instanța eliberează un nou titlu executoriu în corespundere cu dispozitivul modificat. Titlul executoriu emis în temeiul unei hotărâri casate sau modificate se restituie instanței emitente spre anulare.

Așadar, de la Mocan Feodosia în beneficiul organizației de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată, succesor în drepturi al Allei Mamaeva, Anei Podarilova și Mitriuc Anatoli s-a încasat de instanța de apel suma: de 1 000

Euro, 400 dolari SUA, 8 920 Euro, 500 Euro și suma de 1 000 lei cu titlu de cheltuieli de judecată; de instanța de recurs suma de: 1 500 Euro, 900 Euro și 795,98 lei cu titlu de taxă de stat, în total suma 12 820 Euro, 400 dolari SUA și 1 795,98 lei pentru care trebuie eliberat titlul executoriu.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere că decizia Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016 nu cuprinde dispoziții contradictorii, este clară și nu necesită explicații suplimentare referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge cererea depusă de avocatul Sergiu Petrușca și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată cu privire la explicarea hotărârii judecătorești.

În conformitate cu art. 251, art. art. 269-270 Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se respinge cererea depusă de avocatul Sergiu Petrușca și organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată cu privire la explicarea deciziei Curții Supreme de Justiție din 28 decembrie 2016, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Mamaeva Alla, Podarilova Ana și Mitriuc Anatoli, succesorul în drepturi organizația de microfinanțare „Alo Credit” societate cu răspundere limitată împotriva lui Mocan Nicolae și Mocan Feodosia cu privire la încasarea datoriei și cheltuielilor de judecată.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele ședinței,
judecătorul:

Valeriu Doagă

Judecătorii:

Iuliana Oprea

Ala Cobăneanu

Maria Ghervas

Sveatoslav Moldovan